

Blanqueamiento rápido y delicado para usar en casa

ES Instrucciones profesionales



BlancOne® HOME es un tratamiento blanqueador cosmético para usar en su casa con máscaras individuales.

BlancOne® HOME está disponible en dos versiones: NIGHT y DAY en base a las preferencias del paciente para un tratamiento nocturno o diurno. La fórmula de baja viscosidad de BlancOne® HOME evita la deshidratación reduciendo notablemente la sensibilidad, el pH fisiológico (5,6 – 6.0) no agriede el esmalte asegurando la máxima eficacia del gel y el almacenamiento a temperatura ambiente.

Además del nitrato de potasio y el fluoruro de sodio, BlancOne® HOME contiene hidroxilapatita para reforzar el esmalte y ácido hialurónico para proteger las encías.

INFORMACIONES GENERALES

• BlancOne® HOME es disponible en dos versiones:

-  > NIGHT – con peróxido de carbamida al 10% (3,5% de peróxido de hidrógeno) a aplicar toda la noche,
-  > DAY - con peróxido de carbamida al 16% (5,6% de peróxido de hidrógeno) a aplicar durante el día 2 o 3 horas.

- Cada sobre de BlancOne® HOME contiene una cantidad de gel suficiente para una semana de tratamiento. Es posible escoger dos soluciones de tratamiento: **Complete y Light**
 - > El tratamiento HOME Complete prevé la entrega de 2 sobres para 2 semanas de tratamiento.
 - > El tratamiento HOME Light, utilizado para el mantenimiento en combinación con el tratamiento en estudio, prevé la entrega de 1 solo sobre de producto para una semana de tratamiento.

- A parte, está disponible BlancOne® HOME STARTER KIT, indicado cuando se realiza el tratamiento en casa por primera vez. BlancOne® HOME STARTER KIT incluye el material para la realización de las máscaras y el kit inicial para entregar al paciente (estuche, instrucciones, portamáscaras, escala colores y pasta de dientes BlancOne® DUETTO).

A. Pretratamiento

- Antes de efectuar el tratamiento blanqueador es necesario realizar un minucioso examen, para controlar que los tejidos blandos estén sanos e individualizar eventuales restauraciones defectuosas y áreas cariadas que deberán ser adecuadamente tratadas.
- Aislar eventuales superficies de dentina/raíces expuestas con BlancOne® SEAL para prevenir una posible sensibilidad o leves dolores.
- Eliminar eventuales cálculos, depósitos de sarro y manchas superficiales con una adecuada sesión de higiene dental. Si el tejido está traumatizado, se debe esperar que se cure antes de iniciar el tratamiento de blanqueamiento.
- Tomar la impresión y realizar las máscaras individuales.

B. Tratamiento

- Escoger el tipo de tratamiento BlancOne® HOME, diurno o nocturno, y establecer la duración del tratamiento, 1 o 2 semanas.
- Detectar el color inicial y registrarlo en la ficha personal del paciente o en la digital de la App BlancOne® PRO junto a la foto pretratamiento. Comparar el color inicial con la escala colores incluida en el BlancOne® HOME STARTER KIT para el paciente.
- Informar al paciente sobre los correctos procedimientos de preparación, aplicación y conservación del gel blanqueador, la correcta colocación de las máscaras llenadas, así como la limpieza y custodia de las máscaras individuales.
- Entregar el kit del paciente incluido en el BlancOne® HOME STARTER KIT junto a los geles necesarios en base a la duración del tratamiento (1 o 2 sobres), explicar el uso de las pastas de dientes BlancOne® DUETTO y fijar la visita de control sucesiva.
- Durante la visita de control, efectúa un examen para verificar las condiciones de los tejidos orales, detectar el color final y registrarlo en la ficha del paciente o en la App BlancOne® PRO junto con la foto post tratamiento.

Preparación y conservación del gel blanqueador

El gel blanqueador BlancOne® HOME es un material de dos componentes que se prepara antes del uso, mezclando los dos componentes.

- Quitar el capuchón de la jeringa con el gel blanqueador (Whitening) e introducir el conector, incluido en el envase, girándolo en sentido horario para bloquearlo.
- Quitar el capuchón de la jeringa con el gel activador (Activator) y conectar la jeringa al otro lado del conector firmemente, girando la jeringa en sentido horario para bloquearla.
- Empujando el pistón de una de las dos jeringas, se transfiere el contenido de una jeringa a la otra.
- Sucesivamente, se debe empujar el pistón de la otra jeringa para transferir completamente el contenido a la jeringa vacía.
- Repetir el último paso 10-15 veces para obtener la mezcla completa de los dos geles.
- Transferir completamente el gel en una jeringa y quitar el conector y la jeringa vacía.
- Conectar el puntero para la aplicación a la jeringa llena, quitar el capuchón terminal girando de la otra parte el capuchón terminal de la punta y colocándolo en la apertura de la punta para cerrarlo.
- Conservar la jeringa en el refrigerador para la sucesiva aplicación y hasta 10 días.

Aplicación del gel blanqueador

El tratamiento prevé la aplicación diaria del gel a través de las máscaras personalizadas.

La duración del tratamiento puede variar en base a las exigencias clínicas, a los objetivos del paciente y a la eventual combinación con tratamientos en estudio.

La interrupción del blanqueamiento durante algunos días no compromete el efecto blanqueador al retomar el tratamiento.

- Quitar la jeringa del refrigerador y dejarla a temperatura ambiente durante 30 minutos antes del uso.
- Aplicar el gel en la parte frontal (vestibular) de las máscaras aproximadamente a media altura de molar a molar.
- Secar la superficie de los dientes con un paño.
- Colocarse las máscaras cargadas, quitar el exceso de gel y dejar en posa 2 o3 horas, en caso de tratamiento diurno (DAY) o, toda la noche para el tratamiento nocturno (NIGHT).
- Quitarse las máscaras y limpiar los dientes y las máscaras de los restos de gel utilizando un cepillo con agua.
- Dejar secar y guardar las máscaras en el específico porta máscaras.
- No comer o beber nada durante al menos 30 minutos.

Advertencias para la Unión Europea

- El producto final luego de la mezcla de los dos componentes contiene:
 - NIGHT: el 3,5% de Peróxido de Hidrógeno en forma de Peróxido de Carbamida al 10%
 - DAY: el 5,6% de Peróxido de Hidrógeno bajo forma de Peróxido de Carbamide al 16%
- No usar en pacientes con edad inferior a 18 años.
- Puede ser vendido exclusivamente a dentistas/odontólogos.
- Para cada ciclo de tratamiento, el primer uso debe ser realizado por el dentista o bajo su directa supervisión, cuando se garantizado un nivel de seguridad equivalente. Sólo sucesivamente puede ser puesto a disposición del paciente para completar el ciclo de tratamiento.
- Contiene fluoruro de sodio (500 ppm).

Precauciones

- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Contiene peróxido y flúor, si se ingiere en grandes cantidades puede ser peligroso. En este caso, consultar a un médico.
- Evitar el contacto con los ojos. En caso de contacto, se debe enjuagar inmediata y abundantemente con agua.
- La salud oral general y gengival debe ser buena antes de iniciar el tratamiento. Antes del blanqueamiento es necesario un examen odontológico.
- Si el paciente sufre de alergia o sensibilidad a uno de los componentes del producto, no se debe realizar el tratamiento.
- No está indicado para mujeres embarazadas. Durante la lactancia, consultare a un médico.
- Algunos pacientes pueden experimentar sensibilidad o irritación gengival. Generalmente, se trata de efectos leves y transitorios. Si la molestia persiste, se debe suspender el tratamiento y fijar una cita para la evaluación del problema.
- El tratamiento no blanquea coronas, incrustaciones, obturaciones, dientes no vitales.

Composición:

Gel blanqueador:

Glycerin, Carbamide Peroxide, Propylene Glycol, Aqua, Carbomer, Sodium Hydroxide, Disodium EDTA

Gel activador:

Aqua, Glycerin, Propylene Glycol, Potassium Nitrate, Carbomer, Hydroxyapatite, Sodium Hyaluronate, Saccharine Sodium, Disodium Phosphate, Sodium Fluoride, Phenoxxyethanol, Sodium Hydroxide

Branqueamento doméstico rápido e suave

PT INSTRUÇÕES PROFISSIONAIS



BlancOne® HOME é um tratamento branqueador cosmético para usar em casa com moldeiras individuais.

BlancOne® HOME está disponível em duas versões: NIGHT e DAY, de acordo com a preferência do paciente por um tratamento noturno ou diurno. A fórmula de baixa viscosidade de BlancOne® HOME previne a desidratação, reduzindo consideravelmente a sensibilidade; o seu pH fisiológico (5,6 – 6,0) não agride o esmalte, garantindo a máxima eficácia do gel e a sua conservação à temperatura ambiente.

Além de nitrato de potássio e fluoreto de sódio, BlancOne® HOME contém hidroxipatite para reforçar o esmalte e ácido hialurónico para proteger as gengivas.

INFORMAÇÕES GERAIS

• BlancOne® HOME está disponível em duas versões:

-  > NIGHT – com peróxido de carbamida a 10% (3,5% de peróxido de hidrogénio) para aplicar durante toda a noite,
-  > DAY - com peróxido de carbamida a 16% (5,6% de peróxido de hidrogénio) para aplicar 2-3 horas durante o dia.

- Cada saqueta de BlancOne® HOME contém quantidade suficiente para uma semana de tratamento.
 - É possível escolher entre duas soluções de tratamento: **Complete e Light**
 - > O tratamento HOME Complete inclui a entrega de 2 saquetas para 2 semanas de tratamento.
 - > O tratamento HOME Light, utilizado para manutenção ou em combinação com tratamentos em consultório, inclui a entrega de apenas 1 saqueta de produto para uma semana de tratamento.

- Além disso, também está disponível o BlancOne® HOME STARTER KIT, indicado quando se realiza o tratamento doméstico pela primeira vez. O BlancOne® HOME STARTER KIT inclui todos os materiais necessários para construir as moldeiras e o kit inicial a fornecer ao paciente (estajo, instruções, porta-moldeiras, escala de cores e pasta dentífrica BlancOne® DUETTO).

A. Pré-tratamento

- Antes de efetuar o tratamento branqueador, é necessário realizar um exame minucioso, para assegurar que os tecidos moles estão saudáveis e para identificar eventuais restaurações defeituosas e cáries que deverão ser adequadamente tratadas.
- Isolar as superfícies da dentina/raiz expostas com BlancOne® SEAL para prevenir uma eventual sensibilidade ou dor ligeira.
- Remover eventuais cálculos, depósitos de tártaro e manchas superficiais através de uma adequada sessão de higienização oral.
- Em caso de tecidos traumatizados, deve-se aguardar a recuperação completa antes de iniciar o tratamento branqueador.
- Tirar a impressão e construir as moldeiras individuais.

B. Tratamento

- Escolher o tratamento BlancOne® HOME diurno ou noturno e definir a duração do tratamento, 1 ou 2 semanas.
- Identificar a cor inicial e registá-la na ficha pessoal do paciente ou na ficha digital da App BlancOne® PRO juntamente com a fotografia pré-tratamento. Especificar a cor inicial na escala de cores incluída no BlancOne® HOME STARTER KIT para o paciente.
- Informar o paciente sobre os procedimentos corretos de preparação, aplicação e conservação do gel branqueador, a correta colocação das moldeiras depois de preenchidas, bem como a limpeza e conservação das moldeiras.
- Entregar o kit do paciente fornecido com o BlancOne® HOME STARTER KIT, juntamente com o gel necessário de acordo com a duração do tratamento (1 ou 2 saquetas), explicar a utilização da pasta dentífrica BlancOne® DUETTO e marcar a próxima consulta de controlo.
- Durante a consulta de controlo, realizar um exame para verificar o estado dos tecidos orais, identificar a cor final e registá-la na ficha do paciente ou na App BlancOne® PRO juntamente com uma fotografia pós-tratamento.

Preparação e conservação do gel branqueador

O gel branqueador BlancOne® HOME é um material de dois componentes que se prepara antes da utilização, misturando os dois componentes.

- Remover a tampa da seringa que contém o gel branqueador (Whitening) e inserir o conector, incluído na embalagem, rodando-o no sentido horário para o bloquear.
- Remover a tampa da seringa que contém o gel ativador (Activator) e encaixar bem a seringa no outro lado do conector, rodando a seringa no sentido horário para a bloquear.
- Empurrar o êmbolo de uma das duas seringas para transferir o conteúdo de uma seringa para a outra.
- De seguida, empurrar o êmbolo da outra seringa para transferir completamente o conteúdo da mesma para a seringa vazia.
- Repetir o último passo 10-15 vezes para obter a mistura completa dos dois géis.
- Transferir completamente o gel para uma das seringas e remover o conector e a seringa vazia.
- Encaixar a ponteira de aplicação na seringa cheia, destacar a tampa da ponteira rodando-a no outro sentido e introduzi-la na abertura da ponteira para a fechar bem.
- Conservar a seringa no frigorífico para aplicações sucessivas e até 10 dias.

Aplicação do gel branqueador

O tratamento consiste na aplicação diária do gel através das moldeiras personalizadas.

A duração do tratamento pode variar em função das necessidades clínicas, dos objetivos do tratamento e da eventual combinação com tratamentos em consultório.

A interrupção do tratamento durante alguns dias não compromete o efeito branqueador ao retomar o tratamento.

- Remover a seringa do frigorífico e deixá-la à temperatura ambiente durante 30 minutos antes de utilizar.
- Aplicar o gel na parte frontal (vestibular) das moldeiras, preenchendo até cerca de metade da altura, de molar a molar.
- Secar a superfície dos dentes com um pano.
- Colocar as moldeiras preenchidas na boca, remover o gel em excesso e mantê-las colocadas durante 2-3 horas, no caso do tratamento diurno (DAY), ou durante toda a noite, no caso do tratamento noturno (NIGHT).
- Remover as moldeiras e limpar os resíduos de gel dos dentes e das moldeiras, utilizando uma escova e água.
- Deixar secar e guardar as moldeiras no respetivo porta-moldeiras.
- Não comer nem beber durante, pelo menos, 30 minutos.

Advertências para a União Europeia

- O produto final, após a mistura dos dois componentes, contém:
 - NIGHT 3,5% de peróxido de hidrogénio sob a forma de peróxido de carbamida a 10%
 - DAY 5,6% de peróxido de hidrogénio sob a forma de peróxido de carbamida a 16%
- Não utilizar em pacientes com idade inferior a 18 anos.
- Só pode ser vendido a dentistas.
- Para cada ciclo de tratamento, a primeira utilização só pode ser feita por dentistas ou sob a sua supervisão direta se for assegurado um nível de segurança equivalente. Posteriormente, pode ser fornecido aos pacientes a fim de completar o ciclo de tratamento.
- Contém fluoreto de sódio (500 ppm).

Precauções

- Manter fora do alcance das crianças.
- Contém peróxido e flúor. Se ingerido em grandes quantidades, pode ser perigoso. Nesse caso, consultar um médico.
- Evitar o contacto com os olhos. Em caso de contacto, enxaguar imediatamente com água abundante.
- A saúde oral geral e gengival deve ser boa antes de iniciar o tratamento. Antes do tratamento branqueador, é necessário realizar um exame dentário.
- Se o paciente sofre de alergia ou sensibilização a um dos componentes do produto, o tratamento não deve ser realizado.
- Não indicado para mulheres grávidas. Durante a fase de amamentação, consultar um médico.
- Alguns pacientes podem experienciar sensibilidade ou irritação gengival. Estes efeitos são geralmente ligeiros e temporários. Se o incómodo persistir, suspender o tratamento e consultar um médico para avaliar o problema.
- O tratamento não branqueia coroaas, implantes, obturações, dentes desvitalizados.

Ingredientes:

Gel branqueador:

Glycerin, Carbamide Peroxide, Propylene Glycol, Aqua, Carbomer, Sodium Hydroxide, Disodium EDTA

Gel ativador:

Aqua, Glycerin, Propylene Glycol, Potassium Nitrate, Carbomer, Hydroxyapatite, Sodium Hyaluronate, Saccharine Sodium, Disodium Phosphate, Sodium Fluoride, Phenoxxyethanol, Sodium Hydroxide

Fast and gentle home whitening treatment

GB Professional instructions

BlancOne® HOME is a cosmetic whitening treatment to be used at home with individual trays.



BlancOne® HOME is available in two versions: NIGHT and DAY according to the patient's preference for a treatment performed during the day or the night.

BlancOne® HOME low viscosity composition prevents dehydration, considerably reducing sensitivity, its physiological pH (5.6 – 6.0) is not aggressive towards the enamel guaranteeing the highest effectiveness of the gel and its storage at room temperature.

BlancOne® HOME contains, other than potassium nitrate and sodium fluoride, hydroxyapatite, strengthening the enamel and hyaluronic acid to protect gums.

GENERAL INFORMATION

• BlancOne® HOME is available in two versions:

-  > NIGHT – with 10% carbamide peroxide (3.5% hydrogen peroxide) to be applied overnight,
-  > DAY - with 16% carbamide peroxide (5.6% hydrogen peroxide) to be applied during the day for 2-3 hours.
- Each BlancOne® HOME bag contains a sufficient quantity for a one-week treatment.
 - It's possible to choose between two treatment solutions: Complete and Light.
 - > HOME Complete treatment includes delivery of 2 bags for a 2-weeks treatment.
 - > HOME Light treatment, used for maintenance or in combination with in-office treatments, includes delivery of only 1 product bag for a one-week treatment.

- In addition, BlancOne® HOME STARTER KIT is also available, ideal when the home treatment is performed for the first time. BlancOne® HOME STARTER KIT includes all materials necessary to create the trays and the starting kit to be supplied to the patient (case, instructions, tray holder, shade guide and BlancOne® DUETTO toothpaste).

A. Pre-treatment

- Before carrying out the whitening treatment it's important to perform a thorough examination, to make sure that the soft tissues are healthy and to identify possible defective restorations and areas of decay which will have to be treated accordingly.
- Isolate exposed dentin/root surfaces with BlancOne® SEAL to prevent sensitivity or mild pain.
- Remove calculus, tartar build-up and superficial stains by means of an accurate dental hygiene session.
- In case of tissue trauma, wait for complete healing before starting the whitening treatment.
- Take the impression and create the individual trays.

B. Treatment

- Choose the day or night BlancOne® HOME treatment, and establish the length of the treatment, 1 or 2 weeks.
- Establish the initial shade and record it on the patient's personal card or in the digital one of the BlancOne® PRO App together with the pre-treatment picture. Enter the initial shade on the paper colour guide included in the BlancOne® HOME STARTER KIT for the patient.
- Inform the patient about the correct procedure for preparation, application and storage of the whitening gel, correct positioning of the trays once filled, and finally cleaning and storage of the trays.
- Deliver the patient's kit supplied with BlancOne® HOME STARTER KIT together with the gel necessary according to the length of the treatment (1 or 2 bags), explain the use of BlancOne® DUETTO toothpaste and decide the following check-up appointment.
- During the check-up, carry out an examination to verify the conditions of the oral tissues, establish the final shade and record it on the patient's card or in the BlancOne® PRO App together with a picture after the treatment.

Preparation and storage of the whitening gel

BlancOne® HOME whitening gel is a two-component material to be prepared before the use by mixing the two components.

- Remove the cap from the syringe with the whitening gel (Whitening) and insert the connector, included in the package, turning clockwise to block it.
- Remove the cap from the syringe with the activator gel (Activator) and connect the syringe to the other side of the connector firmly, turning the syringe clockwise to block it.
- Pushing the piston of one of the two syringes, transfer the content of a syringe into the other.
- After, push the piston of the other syringe to completely transfer the content to the empty one.
- Repeat the last passage 10-15 times to obtain the complete mixing of both gels.
- Completely transfer the gel in a syringe and remove the connector and the empty syringe.
- Connect the application tip to the filled syringe, detach the tip end-cap and close well the syringe turning from the other side the tip end-cap and placing this at the opening of the tip.
- Store the syringe in the fridge for further applications and up to 10 days.

Whitening gel application

The treatment consists in the daily application of the gel by means of the personalised trays. The length of the treatment can vary on the basis of the clinical needs, treatment goals and possible combination with in-office treatments.

Interrupting the treatment for a few days does not compromise the whitening effect once the treatment is resumed.

- Remove the syringe from the fridge and leave it at room temperature for 30 minutes before using it.
- Apply the gel in the front (vestibular) part of the trays at about half height from molar to molar.
- Dry the teeth surface with a cloth.
- Wear the trays once filled, remove the gel in excess and leave on for 2-3 hours in case of daily treatment (DAY) or overnight for the night treatment (NIGHT).
- Remove the trays and clean both teeth and trays from any residual of gel using brush and water.
- Dry and store the trays in the specific tray holder box.
- Do not eat or drink for at least 30 minutes.

European Union warnings

- The final product, after mixing the two components, contains:
 - NIGHT 3.5% hydrogen peroxide as 10% carbamide peroxide
 - DAY 5.6% hydrogen peroxide as 16% carbamide peroxide
- Do not use on patients under 18 years of age.
- It can be solely sold to dental practitioners.
- For each treatment cycle, the first use must be carried out in office or under the supervision of a dentist, where the same level of safety is guaranteed. Only after this it can be made available to the patient to complete the treatment cycle.
- It contains sodium fluoride (500 ppm).

Precautions

- Keep away from children.
- It contains peroxide and fluoride, in case of ingestion in large quantities it can be dangerous. In this case consult a doctor.
- Avoid contact with the eyes. In case of contact immediately rinse with abundant water.
- Oral and gums hygiene must be good before starting the treatment. Before the whitening treatment it's necessary to carry out a dental examination.
- If the patient is subject to allergies or sensitisation to one of the product components, the treatment must not be carried out.
- Not suitable for pregnant women. If breastfeeding, consult a doctor.
- Some patients can feel sensitivity or gingival irritation. These are generally mild and temporary effects. If the inconvenience persists, interrupt the treatment and make an appointment to assess the problem.
- The treatment does not whiten crowns, inlays, fillings, non-vital teeth.

Ingredients:

Whitening gel:

Glycerin, Carbamide Peroxide, Propylene Glycol, Aqua, Carbomer, Sodium Hydroxide, Disodium EDTA

Activator gel :

Aqua, Glycerin, Propylene Glycol, Potassium Nitrate, Carbomer, Hydroxyapatite, Sodium Hyaluronate, Saccharine Sodium, Disodium Phosphate, Sodium Fluoride, Phenoxxyethanol, Sodium Hydroxide



Sbiancamento domiciliare rapido e delicato

IT Istruzioni professionali

BlancOne® HOME è un trattamento sbiancante cosmetico da usare a casa con mascherine individuali.

BlancOne® HOME è disponibile in due versioni: NIGHT e DAY in base alle preferenze del paziente per un trattamento notturno o diurno.

La formulazione a bassa viscosità di BlancOne® HOME evita la disidratazione riducendo notevolmente la sensibilità, il pH fisiologico (5,6 – 6.0) non aggredisce lo smalto assicurando al gel la massima efficacia e lo stoccaggio a temperatura ambiente.

Oltre al nitrato di potassio e al fluoruro di sodio, BlancOne® HOME contiene idrossiapatite per rafforzare lo smalto e acido ialuronico per proteggere le gengive.

INFORMAZIONI GENERALI

- BlancOne® HOME è disponibile in due versioni:
 - > NIGHT – con perossido di carbammide al 10% (3,5% di perossido d’idrogeno) da applicare per tutta la notte,
 - > DAY - con perossido di carbammide al 16% (5,6% di perossido d’idrogeno) da applicare durante il giorno per 2-3 ore.

- Ogni busta di BlancOne® HOME contiene una quantità di gel sufficiente per una settimana di trattamento.
 - E' possibile scegliere due soluzioni di trattamento: **Complete** e **Light**.
 - > Il trattamento HOME Complete prevede la consegna di 2 buste per 2 settimane di trattamento.
 - > Il trattamento HOME Light, utilizzato per mantenimento o in combinazione con il trattamento in studio, prevede invece la consegna di 1 sola busta di prodotto per una settimana di trattamento.

- A parte è disponibile BlancOne® HOME STARTER KIT indicato quando si esegue il trattamento domiciliare per la prima volta. BlancOne® HOME STARTER KIT include il materiale per la realizzazione delle mascherine e il kit iniziale da fornire al paziente (astuccio, istruzioni, porta mascherine, scala colori e dentifricio BlancOne® DUETTO).

A. Pretrattamento

- Prima di eseguire il trattamento sbiancante occorre svolgere un accurato esame, per assicurarsi che i tessuti molli siano sani ed individuare eventuali restauri difettosi e aree cariate che dovranno essere adeguatamente trattate.
- Isolare eventuali superfici dentinali/radicolari esposte con BlancOne® SEAL per prevenire eventuali sensibilità o lievi dolori.
- Rimuovere eventuali calcoli, depositi di tartaro e macchie superficiali con una adeguata sessione di igiene dentale. Se il tessuto è traumatizzato, attenderne la guarigione prima di iniziare il trattamento di sbiancamento.
- Prendere l'impronta e realizzare le mascherine individuali.

B. Trattamento

- Scegliere il tipo trattamento BlancOne® HOME, diurno o notturno, e stabilire la durata del trattamento, 1 o 2 settimane.
- Rilevare il colore iniziale e registrarlo sulla scheda personale del paziente o in quella digitale della App BlancOne® PRO unitamente alla foto pretrattamento. Riportare il colore iniziale sulla scala colori cartacea inclusa nel BlancOne® HOME STARTER KIT per il paziente.
- Informare il paziente sulle corrette procedure per la preparazione, l'applicazione e la conservazione del gel sbiancante, il corretto posizionamento delle mascherine riempite, nonché la pulizia e custodia delle mascherine individuali.
- Consegnare il kit paziente fornito nel BlancOne®HOME STARTER KIT unitamente ai gel necessari in base alla durata del trattamento (1 o 2 buste), spiegare l'utilizzo dei dentifrici BlancOne® DUETTO e fissare la visita di controllo successiva.
- Durante la visita di controllo, eseguire un esame per verificare le condizioni dei tessuti orali, rilevare il colore finale e registrarlo sulla scheda paziente o nella App BlancOne® PRO unitamente alla foto post trattamento.

Preparazione e conservazione del gel sbiancante

Il gel sbiancante BlancOne® HOME è un materiale bicomponente da preparare prima dell'uso miscelando i due componenti.

- Togliere il cappuccio dalla siringa con il gel sbiancante (Whitening) e inserire il connettore, incluso nella confezione, ruotandolo in senso orario per bloccarlo.
- Togliere il cappuccio dalla siringa con il gel attivatore (Activator) e collegare la siringa all’altro lato del connettore saldamente, ruotando la siringa in senso orario per bloccarla.
- Spingendo il pistone di una delle due siringhe, trasferire il contenuto di una siringa all’altra.
- Successivamente, spingere il pistone dell’altra siringa per trasferire completamente il contenuto alla siringa vuota.
- Ripetere l’ultimo passaggio 10-15 volte per ottenere la miscelazione completa dei due gel.
- Trasferire completamente il gel in una siringa e rimuovere il connettore e la siringa vuota.
- Collegare il puntale per l’applicazione alla siringa piena, staccare il cappuccio terminale girando dall’altra parte il cappuccio terminale della punta e posizionandolo all’apertura della punta per chiuderlo.
- Conservare la siringa in frigorifero per la successiva applicazione e fino a 10 giorni.

Applicazione del gel sbiancante

Il trattamento prevede l’applicazione giornaliera del gel attraverso le mascherine personalizzate. La durata del trattamento può variare in base alle esigenze cliniche, agli obiettivi del trattamento e all’eventuale combinazione con trattamenti in studio. L’interruzione dello sbiancamento per alcuni giorni non compromette l’effetto sbiancante alla ripresa del trattamento.

- Togliere la siringa dal frigorifero e lasciarla a temperatura ambiente per 30 minuti prima dell’utilizzo.
- Applicare il gel nella parte frontale (vestibolare) delle mascherine a circa metà altezza da molare a molare.
- Asciugare la superficie dei denti con un panno.
- Indossare le mascherine caricate, rimuovere l'eccesso di gel e lasciare in posa per 2-3 ore in caso di trattamento diurno (DAY) o per tutta la notte se si svolge il trattamento notturno (NIGHT).
- Rimuovere le mascherine e pulire i denti e le mascherine dai resti del gel utilizzando uno spazzolino con acqua.
- Far asciugare e riporre le mascherine nell’apposito box porta mascherine.
- Non mangiare o bere nulla per almeno 30 minuti.

Avvertenze per l’Unione Europea

- Il prodotto finale dopo la miscelazione dei due componenti contiene:
 - NIGHT il 3,5% di Perossido di Idrogeno sotto forma di carbamide al 10%
 - DAY il 5,6% di Perossido di Idrogeno sotto forma di perossido di Carbamide al 16%
- Non usare su pazienti con età inferiore ai 18 anni.
- Può essere venduto esclusivamente a dentisti/odontoiatri.
- Per ogni ciclo di trattamento, il primo utilizzo deve essere fatto dal dentista o sotto la sua diretta supervisione, quando è garantito un livello di sicurezza equivalente. Solo successivamente può essere messo a disposizione del paziente per il completamento del ciclo di trattamento.
- Contiene fluoruro di sodio (500 ppm).

Precauzioni

- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Contiene perossido e fluoro, se ingerito in grandi quantità può essere pericoloso. In tal caso consultare un medico.
- Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto risciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua.
- La salute orale generale e gengivale deve essere buona prima di iniziare il trattamento. Prima dello sbiancamento è necessario un esame odontoiatrico.
- Se il paziente soffre di allergia o di sensibilizzazione ad uno dei componenti del prodotto, il trattamento non deve essere svolto.
- Non indicato per donne in stato interessante. Durante l’allattamento, consultare un medico.
- Alcuni pazienti possono sperimentare sensibilità o irritazione gengivale. Si tratta generalmente di effetti leggeri e transitori. Se il disturbo persiste, sospendere il trattamento e fissare un appuntamento per la valutazione del problema.
- Il trattamento non sbianca corone, intarsi, otturazioni, denti non vitali.

Ingredienti:

Gel sbiancante:

Glycerin, Carbamide Peroxide, Propylene Glycol, Aqua, Carbomer, Sodium Hydroxide, Disodium EDTA

Gel attivatore:

Aqua, Glycerin, Propylene Glycol, Potassium Nitrate, Carbomer, Hydroxyapatite, Sodium Hyaluronate, Saccharine Sodium, Disodium Phosphate, Sodium Fluoride, Phenoxyethanol, Sodium Hydroxide



Die schnelle und sanfte Zahnaufhellung für Zuhause

DE Anweisungen für den Gesundheitsfachmann

BlancOne® HOME ist eine Behandlung zur kosmetischen Zahnaufhellung für Zuhause und erfolgt mit individuell angefertigten Zahnschienen.

BlancOne® HOME ist in zwei Versionen erhältlich: NIGHT und DAY, je nachdem ob der Patient die Behandlung tagsüber oder nachts vornehmen möchte. Durch die niederviskose Zusammensetzung von BlancOne® HOME wird das Austrocknen vermieden und die Empfindlichkeit spürbar verringert, der physiologische pH-Wert (5,6 – 6.0) greift den Zahnschmelz nicht an, sodass das Gel maximal wirkt und bei Raumtemperatur gelagert werden kann.

Neben Kaliumnitrat und Natriumfluorid enthält BlancOne® HOME auch Hydroxylapatit zur Stärkung des Zahnschmelzes und Hyaluronsäure zum Schutz des Zahnfleisches.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- BlancOne® HOME ist in zwei Versionen erhältlich:

- > NIGHT – mit 10%igem Carbamidperoxid (3,5% Wasserstoffperoxid) zur Anwendung in der Nacht,

- > DAY - mit 16%igem Carbamidperoxid (5,6% Wasserstoffperoxid) zur 2-3 stündigen Anwendung tagsüber.

- Jeder Beutel BlancOne® HOME enthält ausreichend Gel für eine einwöchige Behandlung. Man kann zwischen zwei Behandlungsarten wählen: **Complete** und **Light**.
 - > Die Behandlungsart HOME Complete sieht die Lieferung von 2 Beuteln für eine 2-wöchige Behandlung vor.
 - > Die Behandlungsart HOME Light wird zum Erhalt oder in Kombination mit einer in der Praxis stattfindenden Behandlung verwendet und sieht die Lieferung von nur 1 Beutel vor, für eine einwöchige Behandlung.

- Das BlancOne® HOME STARTER KIT ist separat erhältlich, das dann angezeigt ist, wenn man die Aufhellung Zuhause zum ersten Mal macht. Das BlancOne® HOME STARTER KIT beinhaltet das Material zum Anfertigen der Zahnschienen und das dem Patienten auszuhändigende Start-Set (Kasten, Anweisungen, Zahnschienen-Etui, Farbskala und die Zahnpasta BlancOne® DUETTO).

A. Vorbehandlung

- Vor einer Zahnaufhellungsbehandlung ist eine genaue Untersuchung vorzunehmen, um sicher zu gehen, dass das umgebende weiche Gewebe gesund ist, dass keine defekten Ausbesserungen, kariöse Läsionen etc. vorliegen, die erst angemessen zu behandeln sind.
- Eventuell kritische Zahn-/Wurzelflächen mit BlancOne® SEAL versiegeln, um eventuellen Empfindlichkeiten oder leichten Schmerzen vorzubeugen.
- Eventuell vorhandenen Zahnstein, Zahnbelag und oberflächliche Flecken in einer angemessenen Prophylaxeisitzung beseitigen. Ist das Gewebe erholungsbedürftig, erst dessen Genesung abwarten, bevor man eine Aufhellungsbehandlung in Angriff nimmt.
- Einen Abdruck nehmen und die individuellen Zahnschienen unter Befolgung.

B. Behandlung

- Die Art der BlancOne® HOME Behandlung auswählen, ob sie tagsüber oder nachts erfolgen soll, und deren Dauer festlegen, d.h. 1 oder 2 Wochen.
- Die Ausgangsfarbe erfassen und auf der Patientenkarte oder in der App BlancOne® PRO vermerken, gemeinsam mit dem vor der Behandlung gemachten Foto. Die Ausgangsfarbe auf der Farbskala eintragen, die dem BlancOne® HOME STARTER KIT für den Patienten beiliegt.
- Den Patienten über die korrekte Vorgehensweise aufklären, wie das Bleichgel vorzubereiten, aufzutragen und aufzubewahren ist, wie die gefüllten Zahnschienen richtig zu positionieren sind, sowie deren Reinigung und Aufbewahrung.
- Das mit dem BlancOne® HOME STARTER KIT mitgelieferte Patientenset dem Patienten übergeben, gemeinsam mit dem notwendigen Gel, je nach Behandlungsdauer (1 oder 2 Beutel), den Gebrauch der BlancOne® DUETTO Zahnpasten erklären und den Termin für die nächste Kontrolluntersuchung festlegen.
- Während der Kontrollvisite den Zustand des Mundgewebes prüfen, die Endfarbe der Zähne messen und auf der Patientenkarte oder in der App BlancOne® PRO vermerken, gemeinsam mit dem nach der Aufhellungsbehandlung gemachten Foto.

Vorbereitung und Aufbewahrung des Bleichgels

Das Bleichgel BlancOne® HOME ist ein aus zwei Komponenten bestehendes Material, das vor dem Gebrauch zubereitet wird.

- Die Kappe der Spritze mit dem Bleichgel (Whitening) abnehmen und den in der Packung beiliegenden Verbinder aufsetzen, dieser ist zu seiner Blockierung im Uhrzeigersinn zu drehen.
- Die Kappe der Spritze mit dem Aktiviergel (Activator) abnehmen und die Spritze an der anderen Seite des Verbinders gut befestigen, hierzu die Spritze zu ihrer Blockierung im Uhrzeigersinn drehen.
- Drückt man den Kolben von einer der beiden Spritzen nach unten, befördert man den Inhalt von einer Spritze in die andere.
- Anschließend den Kolben der anderen Spritze nach unten drücken, um den Inhalt vollständig in die leere Spritze zu befördern.
- Den letzten Schritt 10-15 Mal wiederholen, damit die beiden Gels gut durchmischt werden.
- Das Gel ganz in eine der beiden Spritzen geben und dann den Verbinder und die leere Spritze abtrennen.
- Die Applikationsspitze an der vollen Spritze befestigen, die Abschlusskappe abnehmen, indem sie von der anderen Seite gedreht wird und zum Verschließen die Kappe auf die Applikationsspitze aufsetzen.

- Die Spritze bis zur nächsten Anwendung (max. 10 Tage lang) im Kühlschrank aufbewahren

Auftragung des Bleichgels

Die Aufhellungsbehandlung sieht vor, dass das Gel mithilfe der Zahnschienen täglich aufgetragen wird.

Die Behandlungsdauer kann schwanken und hängt von den klinischen Bedürfnissen, den Behandlungszielen und davon ab, ob eventuell eine Kombination mit in der Praxis vorgenommenen Behandlungen erfolgt.

Eine ein paar Tage dauernde Unterbrechung der Aufhellungsbehandlung beeinträchtigt die Bleichwirkung nicht.

- Die Spritze aus dem Kühlschrank nehmen und vor dem Gebrauch 30 Minuten lang bei Raumtemperatur liegen lassen.
- Das Gel im vorderen (vestibulären) Bereich der Zahnschienen auftragen, auf etwa halber Höhe von Backenzahn zu Backenzahn.
- Die Zahnoberfläche mit einem Lappen abtrocknen.
- Die befüllten Zahnschienen einsetzen, überschüssiges Gel entfernen und im Fall einer tags-über stattfindenden Behandlung 2-3 Stunden einwirken lassen (DAY) oder die ganze Nacht bei einer nächtlichen Behandlung (NIGHT).
- Die Zahnschienen herausnehmen und mithilfe einer Zahnbürste und Wasser die Zähne und Zahnschienen von den Gelresten säubern.
- Die Zahnschienen trocknen lassen und im Zahnschienen-Etui verstauen.
- Mindestens 30 Minuten lang nicht essen oder trinken.

Hinweis für die Europäische Union

- Nach Vermischung der beiden Komponenten enthält das Endprodukt:
- NIGHT 3,5% Wasserstoffperoxid in Form von 10%igem Carbamidperoxid
- DAY 5,6% Wasserstoffperoxid in Form von 16%igem Carbamidperoxid
- Nicht bei Patienten anwenden, die noch keine 18 Jahre alt sind.
- Darf nur von Zahnärzten verkauft werden.
- Bei jedem Behandlungszyklus muss die erste Anwendung vom Zahnarzt selbst oder unter seiner direkten Aufsicht vorgenommen werden, wenn ein äquivalentes Sicherheitsniveau gewährleistet ist. Erst anschließend darf das Produkt dem Patienten zur Fortführung des Behandlungszyklus überlassen werden.
- Enthält Natriumfluorid (500 ppm).

Vorsichtsmaßnahmen

- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Enthält Peroxid und Fluor, was beim Verschlucken großer Mengen gefährlich werden kann. In diesem Fall einen Arzt konsultieren.
- Nicht in die Augen gelangen lassen. Bei Kontakt mit den Augen diese sofort mit viel Wasser spülen.
- Mund und Zahnfleisch müssen sich vor Beginn der Behandlung in einer guten gesundheitlichen Verfassung befinden. Vor der Aufhellungsbehandlung ist eine zahnärztliche Untersuchung erforderlich.
- Sollte der Patient gegenüber einem der im Produkt enthaltenen Bestandteile allergisch oder überempfindlich sein, darf die Behandlung nicht vorgenommen werden.
- Ist nicht für Frauen während der Schwangerschaft angezeigt. Während der Stillzeit einen Arzt zu Rate ziehen.
- Einige Patienten könnten Empfindlichkeiten oder eine Reizung des Zahnfleisches verspüren. Es handelt sich im allgemeinen um leichte und vorübergehende Erscheinungen. Sollten die Beschwerden anhalten, die Behandlung abbrechen und zur Beurteilung des Problems einen Arzttermin vereinbaren.
- Die Behandlung heilt keine Kronen, Inlays, Füllungen und devitalisierten bzw. abgestorbenen Zähne auf.

Zusammensetzung:

Bleichgel: Glycerin, Carbamide Peroxide, Propylene Glycol, Aqua, Carbomer, Sodium Hydroxide, Disodium EDTA

Aktiviergel: Aqua, Glycerin, Propylene Glycol, Potassium Nitrate, Carbomer, Hydroxyapatite, Sodium Hyaluronate, Saccharine Sodium, Disodium Phosphate, Sodium Fluoride, Phenoxyethanol, Sodium Hydroxide



Blanchiment à domicile rapide et délicat

FR Instructions pour le professionnel

BlancOne® HOME est un traitement cosmétique à faire à domicile pour blanchir les dents à l’aide de gouttières individuels.

BlancOne® HOME est disponible en deux versions : NIGHT et DAY, selon les préférences du patient, pour un traitement de nuit ou de jour.

Avec sa formule à faible viscosité, BlancOne® HOME prévient la déshydratation et réduit la sensibilité considérablement, et son pH physiologique (5,6 – 6,0) respecte l’émail, tout en optimisant l’efficacité du gel et le stockage à température ambiante.

BlancOne® HOME contient non seulement du nitrate de potassium et du fluorure de sodium, mais également de l’hydroxyapatite pour renforcer l’émail et de l’acide hyaluronique pour protéger les gencives.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- BlancOne® HOME est disponible en deux versions :

- > NIGHT – avec peroxyde de carbamide à 10 % (3,5 % de peroxyde d’hydrogène) à appliquer pendant toute la nuit,

- > DAY – avec peroxyde de carbamide à 16 % (5,6 % de peroxyde d’hydrogène) à appliquer pendant la journée de 2 à 3 heures.

- Chaque sachet de BlancOne® HOME contient une quantité de gel suffisante pour une semaine de traitement. Il existe deux types de traitement : **Complete** et **Light**.
 - > Le traitement HOME Complete comporte la remise e deux sachets pour deux semaines de traitement.
 - > Le traitement HOME Light, utilisé pour le maintien du blanchiment ou en combinaison avec le traitement au fauteuil, comporte la remise d’un seul sachet de produit pour une semaine de traitement.

- Le BlancOne® HOME STARTER KIT est disponible séparément. Le kit est recommandé quand le traitement à domicile est fait pour la première fois. Le BlancOne® HOME STARTER KIT comprend le matériel nécessaire pour la fabrication des gouttières et le kit initial à fournir au patient (étui, instructions, porte-gouttières, échelle de couleurs et dentifrice BlancOne® DUETTO).

A. Prétraitement

- Avant de procéder au traitement de blanchiment, il faut faire un examen complet pour s’assurer que les tissus mous sont sains et pour détecter les éventuelles restaurations défectueuses et caries qui devront recevoir un traitement adéquat.
- Isoler les éventuelles expositions de la dentine/des racines avec BlancOne® SEAL pour prévenir les phénomènes de sensibilité ou de douleurs légères.
- Le cas échéant, éliminer la plaque dentaire, les dépôts de tartre et les taches superficielles avec une séance d’hygiène dentaire. Si le tissu présente un traumatisme, attendre la guérison avant de commencer le traitement de blanchiment.
- Prendre l’empreinte des dents et fabriquer les gouttières individuels.

B. Traitement

- Choisir le type de traitement BlancOne® HOME, de jour ou de nuit, et déterminer la durée du traitement, 1 ou 2 semaines.
- Contrôler la teinte initiale et l’enregistrer sur la fiche personnelle du patient ou sur la fiche numérique de l’App BlancOne® PRO avec la photo prétraitement. Préciser la teinte initiale sur l’échelle de couleurs incluse dans le BlancOne® HOME STARTER KIT pour le patient.
- Illustrer au patient les procédures à suivre pour la préparation, l’application et la conservation du gel de blanchiment, la bonne position des gouttières remplies, le nettoyage et la conservation des gouttières individuels.
- Remettre le kit patient inclus dans le BlancOne® HOME STARTER KIT, de même que les gels nécessaires en fonction de la durée du traitement (1 ou 2 sachets), expliquer l’emploi des dentifrices BlancOne® DUETTO et fixer la prochaine visite de contrôle.
- Pendant la visite de contrôle, faire un examen pour vérifier les conditions des tissus buccaux, prendre la teinte finale et l’enregistrer sur la fiche patient ou dans l’App BlancOne® PRO avec la photo posttraitement.

Préparation et conservation du gel de blanchiment

Le gel de blanchiment BlancOne® HOME est un matériau bicomposant à préparer avant l’emploi en mélangeant les deux composants.

- Retirer le capuchon de la seringue contenant le gel de blanchiment (Whitening), puis introduire le raccord, fourni dans le sachet, et le tourner dans le sens des aiguilles d’une montre pour le bloquer.
- Retirer le capuchon de la seringue contenant le gel activateur (Activator), puis attacher solidement la seringue sur l’autre côté du raccord, en tournant la seringue dans le sens des aiguilles d’une montre pour la bloquer.
- Enfoncer le piston de l’une des deux seringues pour faire passer le contenu d’une seringue à l’autre.
- Enfoncer ensuite le piston de l’autre seringue pour faire passer complètement le contenu dans la seringue vide.
- Répéter le dernier passage de 10 à 15 fois pour bien mélanger les deux gels.
- Faire passer complètement le gel dans une seringue, puis retirer le raccord et la seringue vide.
- Raccorder l’embout d’application sur la seringue pleine, détacher le capuchon terminal de la pointe en le tournant dans l’autre sens, puis le mettre sur la pointe pour la fermer.
- Conserver la seringue au réfrigérateur pour l’application suivante et jusqu’à 10 jours.

Application du gel de blanchiment

Le traitement prévoit l’application quotidienne du gel par le biais des gouttières personnalisés. La durée du traitement peut varier selon les exigences cliniques, les objectifs du traitement et la combinaison éventuelle avec des traitements au fauteuil.

L’interruption du blanchiment pendant quelques jours ne compromet pas l’effet du blanchiment dentaire au moment de la reprise.

- Retirer la seringue du réfrigérateur et la laisser à température ambiante pendant 30 minutes avant l’emploi.
- Appliquer le gel sur la partie frontale (vestibulaire) des gouttières environ à mi-hauteur de moiraire à moiraire.
- Sécher la surface des dents avec un linge.
- Mettre en place les gouttières remplis, éliminer l’excès de gel et laisser agir pendant 2-3 heures en cas de traitement de jour (DAY) et pendant toute la nuit en cas de traitement de nuit (NIGHT).
- Retirer les gouttières, puis éliminer les résidus de gel en lavant les dents et les gouttières avec une brosse à dents et de l’eau.
- Laisser sécher les gouttières et les ranger dans le porte-gouttières.
- Ne pas manger ni boire pendant au moins 30 minutes.

Avertissements pour l’Union européenne

- Après mélange des deux composants, le produit fini contient :
- NIGHT 3,5 % de peroxyde d’hydrogène sous forme de peroxyde de carbamide à 10 %
- DAY 5,6 % de peroxyde d’hydrogène sous forme de peroxyde de carbamide à 16 %
- Ne pas utiliser sur des patients âgés de moins de 18 ans.
- Peut être vendu exclusivement à des chirurgiens-dentistes.
- Pour chaque cycle de traitement, la première application doit être effectuée uniquement par des praticiens de l’art dentaire ou sous leur supervision directe si un niveau de sécurité équivalent est assuré. Le produit peut être fourni uniquement après au patient pour terminer le cycle de traitement.
- Contient du fluorure de sodium (500 ppm).

Précautions

- Tenir hors de portée des enfants.
- Contient du peroxyde et du fluor, peut être dangereux en cas d’ingestion de grandes quantités. Dans ce cas, consulter un médecin.
- Éviter tout contact avec les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement et abondamment avec de l’eau.
- La santé bucco-dentaire générale et celle des gencives doivent être bonnes avant de commencer le traitement. Un examen dentaire est obligatoire avant le blanchiment.
- Si le patient souffre d’une allergie ou d’une sensibilisation à l’un des composants du produit, le traitement ne doit pas avoir lieu.
- Pas recommandé pour les femmes enceintes. Pendant l’allaitement, consulter un médecin.
- Certains patients peuvent éprouver une sensibilité dentaire ou avoir une irritation des gencives. Il s’agit, en général, d’effets légers et passagers. Si le problème persiste, interrompre le traitement et fixer un rendez-vous pour évaluation.
- Le traitement ne blanchit pas les couronnes, les plombages, les obturations, les dents non vitales.

Composition:

Gel de blanchiment:

Glycerin, Carbamide Peroxide, Propylene Glycol, Aqua, Carbomer, Sodium Hydroxide, Disodium EDTA

Gel activateur:

Aqua, Glycerin, Propylene Glycol, Potassium Nitrate, Carbomer, Hydroxyapatite, Sodium Hyaluronate, Saccharine Sodium, Disodium Phosphate, Sodium Fluoride, Phenoxyethanol, Sodium Hydroxide